



2015. 1. 14

뉴스레터 46호

목 차

코참 공지

코참은 한인상공인의 대표단체 입니다. -P1

노동자문관
어드바이스

BPJS Kesehatan-P3,4

코참 소식

IBC첫정기조찬
코참 김육찬 사무총장
대사표창장 수상 -P5

경제 소식 -P6~10

< 코참 공지 >

< 코참은 한인상공인의 대표단체 입니다. >

회원사 여러분께,

코참은 한인상공인의 대표단체입니다. 대사관, 업종별 협의회 및 유
관 기관과 상호 협력하여 업계의 단합된 힘과 결집력을 배가 시키는
구심점으로써, 한인 상공인의 대변인 역할을 하고 있습니다.

어떤 분야라도 경영상 문제가 발생하면 초기에 바로 코참으로 연락
하십시오. 최선을 다해 도와드리겠습니다.

아울러, 코참 주간회의가 매주 토요일 오전 9시에 한인문화회관 2층
에서 있습니다. 회원사 여러분의 적극적인 참여 바랍니다.

- 연락처: 김혜아 간사 0813-1064-9663
- kocham0909@gmail.com / jadekim@kocham.or.id
- 코참 사무실 021- 5296-0663 fax: 021-5296-0586

**< 노동 자문관 어드바이스
– Penundaan Pemberlakuan BPJS Kesehatan >**

BPJS Kesehatan yang awalnya akan diimplementasikan mulai tanggal 1 Januari 2015, dengan MoU antara APINDO dengan BPJS Kesehatan tanggal 22 Desember 2015 akan ditunda pelaksanaannya sampai dengan paling lambat tanggal 1 Juli 2015.

Adapun isi MoU antara APINDO dan BPJS Kesehatan sebagai berikut:

1. Bahwa APINDO berkomitmen mendorong perusahaan-perusahaan di Indonesia untuk mendaftarkan (registrasi) pekerja dan keluarganya sebagai peserta BPJS Kesehatan sesuai dengan peraturan perundang-undangan yaitu tanggal 1 Januari 2015.
2. Bahwa APINDO dan BPJS Kesehatan sepakat proses aktivasi kepesertaan akan diselesaikan paling lama tanggal 30 Juni 2015.
3. Bahwa pada masa 1 Januari 2015 sampai 30 Juni 2015 APINDO dan BPJS Kesehatan mengkoordinasikan kesiapan fasilitas kesehatan Tingkat I, mekanisme koordinasi manfaat (CoB), dan hal-hal lain yang diperlukan untuk menjamin tingkat pelayanan yang baik bagi peserta BPJS Kesehatan.
4. Bahwa sanksi sebagaimana diatur dalam PP 86/2014 tidak diberlakukan bagi perusahaan yang sudah melakukan pendaftaran sebagaimana dimaksud dalam angka 1 di atas.
5. Bahwa ketentuan lebih lanjut mengenai pendaftaran, fasilitas kesehatan tingkat I, koordinasi manfaat dan hal-hal lain yang dipandang perlu akan dikoordinasikan oleh Tim Gabungan yang akan dibentuk oleh APINDO dan BPJS Kesehatan dan akan dituangkan dalam Perjanjian Kerjasama, dibawah

supervisi Dewan Jaminan Sosial Nasional (DJSN).

Untuk itu yang perlu dilakukan oleh perusahaan adalah sebagai berikut:

1. Mulai mendaftarkan karyawan dan keluarga mengikuti program BPJS Kesehatan sejak 1 Januari 2015 secara bertahap. Sebaiknya dimulai dari level operator, karena untuk level ini skema BPJS secara umum lebih baik dan bermanfaat bagi peserta dan di level operator biasanya tuntutan mengenai hal-hal yang normatif lebih keras.
2. Secara bertahap dilanjutkan dengan level yang lebih tinggi, semakin tinggi level karyawan maka prosedur BPJS Kesehatan dirasa lebih rumit dan benefit yang tidak sebaik dengan yang saat ini sudah didapat.
3. Untuk perusahaan yang memiliki klinik sendiri, maka dapat mempertimbangkan supaya klinik perusahaan menjadi mitra BPJS Kesehatan, tetapi dampaknya adalah klinik perusahaan tersebut wajib melayani bukan hanya karyawan perusahaan tersebut.
4. Untuk karyawan level *management* dan TKA yang sudah bekerja minimal 6 bulan di Indonesia juga wajib didaftarkan menjadi peserta BPJS Kesehatan, tetapi bisa didaftarkan belakangan dan segera dipikirkan bagaimana supaya mereka mendapatkan kemudahan dalam melakukan rawat jalan dan rawat inap. Misalnya: tetap diberikan fasilitas dari perusahaan seperti yang selama ini diterima, atau tetap diikuti asuransi kesehatan dengan pihak ketiga seperti yang selama ini mereka terima.

< 코참 소식 >

< 국제상의(IBC) 2015년 첫 정기조찬 >

1월 13일 화요일 국제상의(IBC)는 2015년 새해 첫 정기조찬을 가졌다. 주요 의제로 외국인 취업비자 제한 건이 논의되었으며, 이는 2014년에도 논의되었던 주요 이슈로, 2015년에도 지속적으로 회원사간에 논의될 예정이다. 2014년 4/4분기 국제상의 활동보고서가 뉴스레터 첨부로 코참 회원사에 제공된다.

< 코참 김육찬 사무총장 대사표창장 수상 >



코참 김육찬 사무총장이 주인도네시아 조태영 대사표창장을 수상하였다. 지난 1월 5일 열린 신년하례회에서 수상하였으며, “앞으로 더 열심히 하라는 의미로 알겠다.”고 수상소감을 말했다. 김육찬 사무총장은 지난 2005년부터 코참의 사무총장으로서 활동을 시작하여, 지난 10여년간 한인경제사회의 권익을 위해 인도네시아 대정부 활동을 꾸준히 해오고 있다. 한편, 이날 신년하례회에서 조태영 대사는 “2015년은 한국과 인도네시아가 광복 70주년을 맞는 뜻 깊은 한 해로 양국간의 화합과 발전을 위해 대사관이 최선을 다하겠다”고 말했다.

< 경제소식 >

< 아핀도 : 중앙정부가 최저임금 결정권 갖도록 해야 >

인도네시아경영자총회(이하 아핀도)는 주 단위 및 시, 군 단위의 임금 체계가 명확하지 않다며 근로자 최저임금 결정권을 정부가 가질 것을 요구했다. 또한 최저임금을 3년 혹은 5년마다 책정하는 사안을 검토해달라고 요청하였다. 2003년 근로기준법 제 13호 제정 이전에는 최저임금 책정이 노동인력에 관한 1997년 법률 제 25호를 기준으로 하였다. 위 법률에 따르면 최저임금은 각 지역정부 노동인력분과에서 제시한 제안서를 참고하여 중앙정부에서 책정한다. 하리야디 수캄다니 아핀도 회장은 각 시군 단위의 최저임금 결정권이 부당하게 이용되는 경우가 적지 않으며, 이로 인해 노사 관계가 악화되고 있다고 언급하였다.

< 인도네시아 12월 소비자 물가, 8.36% 급등 >

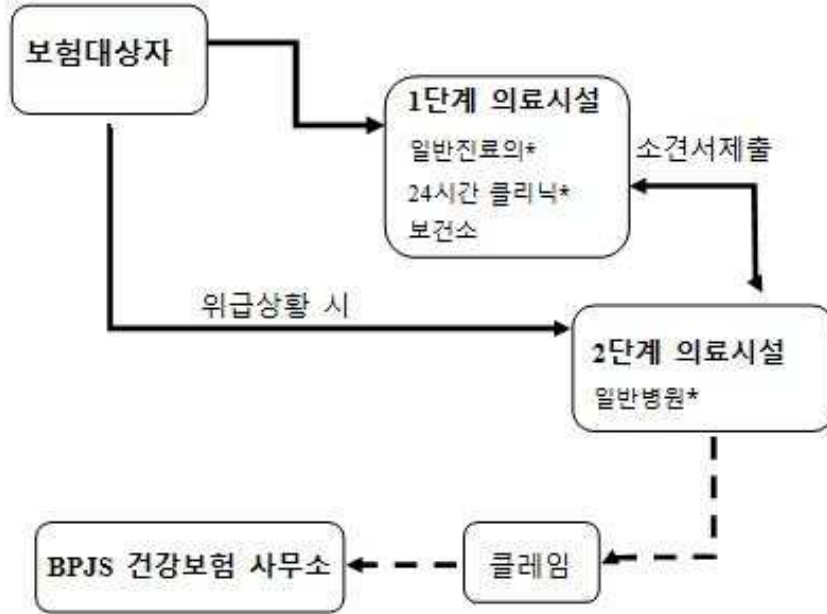
인도네시아 중앙통계청은 2014년 12월 소비자물가 지수가 전년 동월 대비 8.36 % 상승했다고 발표했다. 전 달(6.23%)에 비해서도 상승폭이 컸다. 이는 지난해 11월 18일 정부가 재정수지 개선을 위해 일부 연료 가격을 30% 이상 전격적으로 인상한 데 따른 것으로 분석된다. 분야별로는 운수와 통신분야가 전월 대비 5.5 %, 전년 동월 대비 12.1 %로 가장 많이 올랐다. 쌀 등 기초 식품분야도 전년 동월 대비 10.5%나 상승했다.

< 국토교통부, 인도네시아에 시설물 안전관리 제도 및 기술 수출 >

국토교통부는 한국의 시설물 안전관리 제도와 기술을 인도네시아에 수출하는 '인도네시아 국가시설물 안전진단 역량강화사업'을 이달부터 시작한다고 11일 밝혔다. 내년 말까지 총 사업비 200만 달러 규모로 시행하는 이 사업은 국토부 산하기관인 한국시설안전공단을 통해 진행한다. 이번 사업은 교량, 도로, 터널 등 주요 시설물에 대한 ▲ 안전진단 마스터플랜 수립 ▲ 연수생 초청교육·워크숍 개최 ▲ 안전진단 기자재 지원 ▲ 피사빌랴교(사장교) 시범 안전진단 실시 등으로 짜였다. 인도네시아 정부는 2012년 한국국제협력단(KOICA)에 한국의 우수한 교량 안전관리 제도와 기술을 전수해달라고 요청했고 KOICA는 타당성 조사를 벌여 공적개발원조(ODA) 사업의 하나로 이 사업을 추진했다.

< BPJS 건강보험 등록 절차 >

<건강보험 진행 절차>



*BPJS 건강보험 협력 의료 시설

a. 등록 방법

- BPJS 홈페이지(www.bpjs-kesehatan.go.id)에서 기업 등록 서식을 다운받아 작성한 후 BPJS 건강보험 사무소로 제출.
- e-DABU(Elektronik Data Badan Usaha)으로 온라인 등록 또는 www.jamsosindonesia.com에서 양식서를 다운받아 사무소로 제출.

b. 근로자(공기업 포함)의 매월 보험료는 월급의 4.5%이며, 그 중 4%는 고용주가 부담하고 0.5%는 근로자가 부담. 보험료 지불은 매월 10일. 2015년 7월 1일부터 보험료는 5%로 인상 됨. (4% 고용주, 1% 근로자 부담)

c. 추가 가족 구성원 및 친인척에 대한 보험료 관련 사항

- 부모, 시부모, 네 번째 자녀부터는 근로자 개인이 부담하며, 월급의 1%를 지불해야 함.
- 형제, 사촌 등 친인척에 대해서는 개인 사업자 규정에 따름.

< BKPM, ' LKPM 미제출시 법인 허가 취소도 가능 ' >

프랭키 시바라니 BKPM 청장은 투자자들에게 투자실행보고(LKPM)를 제출할 것을 강력히 요구하였다. 2007년-2012년 사이 LKPM을 제출하지 않은 15,528 여 명의 국내·외 법인 허가소유자에 대해 경고서한을 보낼 것이라고 언급했다. 지난 일요일(1/11), BKPM에서 열린 기자회견에서 그는 “처음이자 마지막으로 아직 LKPM을 제출하지 않은 투자자들에게 경고서한을 보낼 것이며, 30일의 기한을 주고 만약 기한을 넘길 경우 허가를 취소하겠다.”고 말했다.

< 투자조정청(BKPM), 원스톱 서비스(PTSP) 시범 시행 >

투자조정청(BKPM)은 오는 2015년 1월 15일부터 “원스톱서비스(Pelayanan Terpadu Satu Pintu)”를 시범적으로 시행할 것이라고 밝혔다. 지난 화요일(1/13), 프랭키 시바라니 BKPM 청장은 “이러한 시범적 시행을 통해 투자자들이 시스템 및 준비된 사항들에 대해 앞으로도 원활히 진행될 수 있는지 시험해 볼 수 있는 기회가 되기를 바란다.”고 말했다. 이번 원스톱 서비스 시범은 전기, 산업 및 농업 분야에 우선 시행된다.

< KEB 하나은행 2조 루피아 규모 금융상품 준비 >

하나금융그룹의 자회사인 KEB하나은행은 소매금융 영역에 첫 진출한 이번 해에 약 2조 루피아 규모의 고객 대출 상품을 내놓을 계획이다. KEB 하나은행 바유 위스누 와르다나 고객사업부장은 KEB 하나은행이 주택구매대출(KPR), 무담보대출(KTA), 자산관리 서비스 (*wealth management*) 등 고객들을 위한 상품을 내놓았다고 언급했다. 이번 년도 1분기 말에는 2,3개의 파트너 기업들과 함께 자산 관리 서비스를 진행할 예정이다. 이러한 자산관리 서비스는 5억 루피아 이상 예치하고 있는 고객을 대상으로 시행한다. 한편 소매금융 영역 확장을 위해 KEB하나은행은 다른 은행 및 기업들과의 연계를 추진해 나갈 예정이다.

< 글로벌 경제 완만한 회복 >

2015년 세계경제는 완만한 회복세를 이어갈 것으로 전망된다. 전문가들은 2015년 세계 경제 성장률이 2014년 3.1%보다 소폭 상승한 3.3~3.5% 수준을 기록할 것으로 예측했다. 금융위기 이후 세계 경기의 향방을 주도하고 있는 미국 경기의 상승 흐름이 이어져 성장을 중시하는 경제정책 기조가 확산되면서 세계 경제는 완만한 회복 흐름을 보일 것으로 관측된다.

LG경제연구원은 세계 경제성장률이 3.4%에 머물 것으로 전망했다. 골드만삭스는 2015년 글로벌 경제성장률을 2014년 대비 0.4%p 개선된 3.4%를 기록해 완만한 회복세를 보일 것이라고 내다봤다. 대외경제정책연구원이 예상한 경제성장률은 3.5%다. 포스코경영연구소는 미국 경제가 제조업을 중심으로 경기 회복세를 지속함에 따라 2015년 세계 경제성장률은 2014년 대비 소폭 상승한 3.3%로 예상했다.

전반적으로 선진국이 주도하는 경기 회복세가 예상되지만 4%대 성장이 재현되지는 못할 것이라는 의견이 지배적이다. 글로벌 위기 이전과 같은 자산 가격 거품이나 개발도상국으로의 대규모 자본 이동, 세계 교역의 고성장을 기대하기 어렵다는 이유에서다.

중국 경제의 성장이 둔화되는 등 개도국의 성장세는 정체될 것으로 전망됐다. 중국의 경우 올해 경제 성장률 7.4%보다 낮은 7%대 성장을 기록할 것으로 관측됐다.

정성춘 대외경제정책연구원 국제거시금융실장은 “미국의 금리 인상에 따른 달러화 강세, 유럽 실물경기의 미약한 회복세, 일본 아베노믹스의 불투명한 파급효과, 중국의 내수 성장 약화 등은 위협 요인”이라고 지적했다.

2013년 초부터 회복 기조를 보였던 세계 경제는 2014년 들어 상승 속도가 다소 둔화됐다. 한파 등 기상 이변으로 미국의 생산 차질이 컸고 중국도 경제의 하향 기조가 뚜렷해졌다. 2014년 2분기 중 일본에서 소비세 인상의 충격이 예상보다 크게 나타난 데다 우크라이나 사태 등 지정학적 리스크도 부각되면서 유로존(유로화를 사용하는 유럽 18개국)의 회복세도 꺾였다. 하지만 2014년 하반기부터 세계 경제가 완만한 회복 흐름을 보이고 있고 이 같은 흐름이 2015년에도 이어질 것으로 예상했다.

장기적인 성장활력 저하에 대한 우려가 커지면서 주요 선진국들이 위기 대응에서 성장 중심으로 무게 중심을 옮겨가고 있는 것도 세계 경기의 회복에 긍정적인 영향을 미칠 것으로 전망했다.

< 판브라더스, 더 높은 성장을 목표 >

봉제업체 판브라더스는 이번 년도 생산과 수익에서 30% 증가를 목표로 하였으며, 이는 지난 해 합작투자를 통한 생산력 증가로 인한 것이다. 나이키, 노스페이스, 라코스테와 같은 글로벌 브랜드 제품을 제조하는 봉제업체인 판브라더스 생산량은 현재 총 4천 2백만 장에 이른다. 비서실의 이스와르다니씨는 합작투자로 인한 생산력 증가로 이번 년도 목표 수치를 달성할 수 있을 것이라고 낙관했다. 판브라더스는 2016년까지 생산량을 총 9천만 장으로 늘리기 위해 올 해 공장 2 곳을 신설할 예정이며, 내년에도 1곳을 추가로 지을 예정이다.

< 가루다 항공 새해맞이 특가 판매 >

인도네시아 국영항공사 가루다인도네시아항공이 새해 인도네시아 여행을 계획하는 고객들을 위한 다양한 특가를 출시했다. 먼저 가루다항공의 주요 취항지인 발리와 자카르타 여행을 계획하는 이들은 '얼리버드 특가'를 주목해 보자. '발리 얼리버드 특가'는 1월 18일까지만 판매되며 1월부터 2월 28일까지 출발하는 여행객에게 왕복 항공권을 70만 4000원부터 제공한다. 그리고 1월 31일까지 한정 판매되는 '자카르타 얼리버드 특가'는 3월말까지 출발하는 여행객에게 왕복 항공권을 54만 4천원부터 제공한다. 단, 이번 발리와 자카르타 얼리버드 특가는 최소 체류기간이 3일 이상이어야 하며, 체류기간과 출발기간에 따라 금액이 다를 수 있다(세금 포함, 환율에 따라 총액 변동 가능). 이와함께 단 하루, 1월 31일 출발 항공권만 적용이 가능한 '하루 한정 특가'는 1월 31일에 자카르타 또는 족자카르타로 출발하는 고객들에게 왕복 항공권을 52만4000원부터 제공한다. 문의 가루다인도네시아항공 한국지점 예약/발권부(02-773-2092, selrr@garuda.co.kr).